

Ice-cream freezers - Classification, requirements and
test conditions (ISO 22043:2020)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 22043:2020 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 22043:2020 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 22043:2020 consists of the English text of the European standard EN ISO 22043:2020.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 02.12.2020.	Date of Availability of the European standard is 02.12.2020.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.130.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Ice-cream freezers - Classification, requirements and test
conditions (ISO 22043:2020)

Congélateurs pour crèmes glacées - Classification,
exigences et conditions d'essai (ISO 22043:2020)

Speiseeis-Gefriermaschinen - Klassifikation,
Anforderungen und Prüfbedingungen (ISO
22043:2020)

This European Standard was approved by CEN on 22 November 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 22043:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 86 "Refrigeration and air-conditioning" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 44 "Commercial and Professional Refrigerating Appliances and Systems, Performance and Energy Consumption" the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 16901:2016.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 22043:2020 has been approved by CEN as EN ISO 22043:2020 without any modification.

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
3.1 General	1
3.2 Parts of ice-cream freezers	2
3.3 Physical aspects and dimensions	2
3.4 Performance characteristics	3
3.5 Test environment	3
4 Symbols and abbreviated terms	4
5 Classification and requirements	4
5.1 Classification	4
5.2 Requirements	5
5.2.1 Construction	5
5.2.2 Materials	5
5.2.3 Refrigerating system	6
5.2.4 Electrical components	6
5.2.5 Operating characteristics	7
6 Tests	8
6.1 General	8
6.2 Tests outside test room	8
6.2.1 General	8
6.2.2 Seal test for lids	8
6.2.3 Test on durability of lid	8
6.2.4 Linear dimensions, areas and volumes	9
6.2.5 Net volume calculation	9
6.3 Tests inside test room	10
6.3.1 General	10
6.3.2 Test room conditions	10
6.3.3 Test packages and life-time	11
6.3.4 Instruments, measuring equipment and measuring expanded measurement uncertainty	16
6.3.5 Preparation of test ice-cream freezer	17
6.3.6 Test on ice-cream freezers	25
7 Test report	30
7.1 General	30
7.2 Tests outside test room	30
7.3 Tests inside test room	30
8 Marking	32
8.1 Load limit	32
8.2 Marking plate	34
8.3 Information to be supplied by the manufacturer	34
Annex A (informative) Ice-cream freezer families	36
Annex B (normative) Equivalent volume calculation	37
Annex C (normative) TDA calculation	38
Annex D (informative) Test for absence of odour and taste	41
Annex E (normative) Performance and energy rating of ice-cream freezers	43
Bibliography	44

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 86, *Refrigeration and air-conditioning*, Subcommittee SC 7, *Testing and rating of commercial refrigerated display cabinets*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 44, *Commercial and professional refrigerating appliances and systems, performance and energy consumption*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Ice-cream freezers — Classification, requirements and test conditions

1 Scope

This document specifies the classification for horizontal closed ice-cream freezer with access of the product from the top via transparent or solid lid(s) and specifies their requirements and test methods.

The ice-cream freezers defined in this document are different from supermarket segment freezers, as they work with static air cooling, with a skin evaporator (no evaporator fan) and are used specifically for the storage and display of pre-packed ice-cream.

This document is only applicable to integral type refrigeration systems. It is not applicable to remote and secondary system type cabinets. Ice-cream freezers defined in this document are intended to have a net volume ≤ 600 l. For transparent lid ice-cream freezers only, they are intended to have a net volume/TDA $\geq 0,35$ m.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 817, *Refrigerants — Designation and safety classification*

ISO 5149-2, *Refrigerating systems and heat pumps — Safety and environmental requirements — Part 2: Design, construction, testing, marking and documentation*

EN 60335-1, *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 1: General requirements (IEC 60335-1)*

EN 60335-2-89, *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit or compressor (IEC 60335-2-89)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

3.1 General

3.1.1

ice-cream freezer

horizontal closed refrigerated cabinet intended to store and/or display and sell pre-packed ice cream where access by the consumer to the pre-packed ice cream is gained by opening a lid (solid or transparent) from the top

Note 1 to entry: See [Annex A](#) for the designation of the ice-cream freezer family.